

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 46  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was die Woche bringt

### KURSAAL BERN

Täglich Tee- und Abendkonzerte des Orchesters Guy Marrocco, Gesangseinlagen von Letizia Otero, Sopran, und Bruno Ruggeri, Tenor.

Dancing allabendlich und Sonntag nachmittag. Tanzkapelle Hans Gizéda. Boule-Spiel und Bar.

### Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer

Vom 7. Dezember 1946 bis zum 12. Januar 1947 veranstaltet die Sektion Bern der GSM B und A in der Kunsthalle die traditionelle Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer. Es beteiligen sich daran die Aktivmitglieder der Sektion und ihre Passivmitglieder, die ausübende Künstler sind. Als Gäste sind einsendungsberichtigt alle andern Berufskünstler, die Kantonsbürger oder im Kanton Bern niedergelassen sind. Die Anmeldungen sind

bis zum 21. November an die Kunsthalle Bern zu richten. Die Anmeldeformulare und Einsendungsbestimmungen können gegen eine Gebühr von Fr. 2.— von der Kunsthalle bezogen werden.

### BERNER WANDERWEGE

Geführte heimatkundliche Wanderung Oberdiessbach - Falkenfluh - Schnittweiher - Steffisburg Sonntag, den 17. November 1946 (bei schlechtem Wetter einmalige Verschiebung auf 24. November).

Wanderleiter: W. Ryter, Brenzikofen. Adm. Leiter: E. Kämpf, Bern. Billettpreis Fr. 4.—. Marschdauer: ca. 4 Std.

Hinfahrt: Bern HB (Perron 4) ab 12.24 Uhr; Konolfingen an 12.51 Uhr.

Rückfahrt: Steffisburg Dorf ab 18.00 Uhr; Thun STI an 18.16 Uhr.

Umsteigen: Konolfingen ab 12.56 Uhr; Oberdiessbach an 13.05 Uhr.

Umsteigen: Thun SBB (Perron 2) ab 18.22 Uhr; Bern HB an 18.47 Uhr.

### Landwirtschaftliches und ökonomisches Bildungswesen 1947

Die Volkswirtschaftskammer des Berner Oberlandes ist in der Lage, als Zweigverein der Oekonomischen und gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Bern auch pro 1947 Kurse und Vorträge auf landwirtschaftlichem und ökonomischem Gebiete zu vermitteln, wobei die Kurs- oder Vortragshonorare und die Reiseausla-

gen übernommen werden. Anmeldungen können durch Gemeindebehörden, örtliche Interessentengruppen, gemeinnützige Organisationen, Frauenvereine, Landwirtschaftliche Genossenschaften, Viehzuchtgenossenschaften, Obst- und Gartenbauvereine usw. eingereicht werden. Da die Volkswirtschaftskammer in Interlaken die Durchführung im Berner Oberland übernimmt, sind alle Anmeldungen bis 25. November an sie zu richten.

Wir hoffen, es werde von dieser kostenlosen Bildungsgelegenheit zahlreich Gebrauch gemacht.

### Kriegsgeschädigte Kinder bitten:

Wir sind arme, aus Oesterreich, Deutschland und Ungarn kommende kriegsgeschädigte Kinder. Liebe Schweizer Familien, öffnet uns die Türen, damit wir bei Euch für 3 Monate unterschlüpfen können. Wir möchten uns erholen, um gestärkt an ein neues Leben denken zu dürfen. Alle, die wir notleiden, und einen schlimmen Winter vor uns haben, danken Euch von ganzem Herzen für die grosse Liebe, die Ihr uns schenken wollt.

Die Sektion Bern erwartet im November/Dezember Kinder aus Deutschland, Oesterreich und Ungarn. Freiplatzminderungen nimmt dankend entgegen: Schweizer Rotes Kreuz, Kinderhilfe, Optingenstr. 10, Bern, Tel. 2 39 85. Postcheck III 12 966.

### Großrestaurant Bürgerhaus

Neuengasse 20

Bern

2 Minuten vom Bahnhof

Empfehlte seine prima Küche und Keller. Lokalitäten für Sitzungen und Familienanlässe

Höflich empfiehlt sich W. Wagner - Meyeneth

### TAFELSILBER



### VICO TORRIANI

der gefeierte junge Bündner Gitarrensänger  
ab 16. November im

### KURSAAL BERN

Orchester Guy Marrocco

Die bequemen Strub-, Bally-Vasano- und Prothos-Schuhe

Gebrüder Georges Bern Marktgasse 42

Tischwäsche aus blütenweissem Demast für höheren Besuchs finden Sie bei uns in grosser Auswahl und in ausgesuchter schöner Qualität. Überzeugen Sie sich selbst...

Zur Leinenstrube  
W. Niederhäusern  
BERN • Keßlergasse 42 • beim Kasinoplatz

### Klein-Schmiedeisen

und vielerlei Geschenke in

Holzwaren  
Keramik  
Glas, Kristall  
Korbwaren  
Haushalt  
Spielwaren

Staufer  
BAZAR STREIFF

am Bärenplatz 4 in Bern  
Tel. Bedienung (031) 2 30 16



### Jenni-Thunauer

TUCHHANDLUNG

Nachf. Rud. Jenni Sohn

Das Haus für Qualitätsware

BERN Kramgasse 51 Tel. 347 40

5% Rabattmarken



Bist Du müde, abgespannt,  
OVO hilft, das ist bekannt.

